

ОФИСНО-ТОРГОВЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ НА ПРОДАЖУ / OFFICE-RETAIL PREMISES FOR SALE  
 БЕЗ КОМИССИОННЫХ / COMMISSION FREE


<b>Расположение</b> Новый жилой комплекс бизнес-класса расположен в СЗАО, в 5-7 минутах ходьбы от ст.м. «Щукинская». Кроме этого в доступности от комплекса расположены еще три станции метро: Сокол, Октябрьское поле и Войковская, - до которых можно добраться или пешком или любым наземным транспортом. Расположение в престижном районе, близость к двум лесопаркам (Покровское-Стрешнево и Покровское-Глебово), а также пешая доступность к Серебряному Бору делает комплекс особенно привлекательным.	<b>Location</b> New business class residential complex is located in the North-Western Administrative District within 5-7 minutes walk from Shukinskaya metro station. Sokol, Oktyabrskoe pole and Voikovskaya metro stations are within the walking distance or easily accessible by transportation means. The location in the prestigious district, immediate vicinity of Pokrovskoe-Streshnevo and Pokrovskoe-Glebovo forest parks and pedestrian access to Serebryannyi Bor make the complex particularly attractive.
<b>Описание помещений</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Общая площадь офисно-жилого комплекса: 84 213 кв.м.</li> <li>• Благоустроенная охраняемая территория</li> <li>• Потоки жильцов и клиентов бизнес-центра разведены по разным подъездам</li> <li>• Системы центрального кондиционирования и приточно-вытяжной вентиляции</li> <li>• Оптико-волоконные телекоммуникации</li> <li>• Профессиональная эксплуатирующая компания</li> <li>• Возможно использование под офис, банк, отделение страховой компании, офис продаж, кофейню, суши-бар, представительский офис, бутик, салон красоты, стоматологию, шоу-рум, юридическую или нотариальную контору и прочие торгово-офисные назначения</li> <li>• Развитая инфраструктура комплекса и района: рестораны, кафе, аптеки, детские дошкольные учреждения, часть из которых ведомственные, супер-маркеты, а также учреждения здравоохранения (больница и НИИ).</li> </ul>	<b>Premises Description</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Total area of the business class residential complex: 84 213 m2.</li> <li>• Developed secure area</li> <li>• Residents and clients have separate entrances to the complex</li> <li>• HVAC</li> <li>• Fiber-optic telecommunications</li> <li>• Professional management company</li> <li>• Can be used for an office, bank, insurance company's department, sale office, coffee house, sushi bar, representative office, boutique, beauty saloon, dental clinic, show room, juridical and notary's offices and other retail and office facilities.</li> <li>• Well-developed infrastructure of the complex and district: restaurants, café, pharmacies, childcare centers (part of which are state organizations), super-markets and health care institution (hospital and research institute).</li> </ul>
<b>Предлагаемые помещения</b> Предлагаются помещения площадью от 99 до 600 кв.м. Каждое помещение имеет отдельный вход с улицы. <b>Общая предлагаемая площадь на продажу около 16 000м2</b>	<b>Offered premises</b> <b>Offered premises area is from 99 sq.m. up to 600 sq.m.</b> Every premise has separate entrances. <b>Total offered area for sale is about 16 000 sq.m.</b>
<b>Коммерческие условия</b> <b>Цена продажи: \$3500-4600 за кв.м.</b> Курс пересчета валюты в рубли по данным ЦБ РФ	<b>Commercial Terms</b> <b>Sales price: \$3500 – 4600 per sq.m.</b> The currency rate of Central Bank of the Russian Federation
<b>Готовность и отделка</b> Помещения готовы для проведения отделочных работ. Акт ввода в эксплуатацию будет получен в Мае'09.	<b>Delivery &amp; Fit Out</b> The premises are ready for a fit-out. Commissioning certificate is to be obtained in May, 2009.
<b>Подземная парковка</b> 2-уровневая подземная парковка. Предоставляется 1 м/м на 50 кв.м. Стоимость продажи: -1 уровень - \$47 000/место, -2 уровень - \$42 000/место. Также организована наземная гостевая парковка.	<b>Underground parking</b> Two level underground parking. 1 p/p per 50 sq.m. Parking cost: the 1 <sup>st</sup> level - \$47 000 per p/p, the 2d level - \$42000 per p/p. Guests surface parking is provided.
<b>Контактная информация</b> За дополнительной информацией или организацией просмотров обращайтесь в GVA Sawyer по тел.: 797-4401	<b>Contact Information</b> For more information or setting up property viewings, please, contact GVA Sawyer at 797-4401